

Tužba podnesena 27. ožujka 2014. – Europska komisija protiv Republike Bugarske**(Predmet C-145/14)**

(2014/C 159/25)

*Jezik postupka: bugarski***Stranke***Tužitelj:* Europska komisija (zastupnici: S. Petrova, E. Sanfrutos Cano)*Tuženik:* Republika Bugarska**Tužbeni zahtjev**

Europska komisija od Suda zahtijeva da:

- utvrdi da Republika Bugarska nije ispunila svoje obveze koje ima na temelju članka 14. Direktive Vijeća 1999/31/EZ ⁽¹⁾ od 26. travnja 1999. o odlagalištima otpada jer nije poduzela mjere koje su nužne radi osiguravanja da odlagališta otpada mogu nastaviti poslovati nakon 16. srpnja 2009. jedino ukoliko ispunjavaju zahtjeve iz Direktive;
- Republici Bugarskoj naloži snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U očitovanjima na obrazloženo mišljenje (posljednja su očitovanja od 16. srpnja 2013. i 10. veljače 2014.) bugarske su vlasti priznale da je u Republici Bugarskoj do danas u upotrebi više od 100 odlagališta otpada koja nisu usklađena sa zahtjevima iz članka 14. Direktive 1999/31/EZ.

Stoga se Komisija smatra nužnim obratiti Sudu Europske unije, kako bi isti utvrdio da je Republika Bugarska povrijedila navedenu odredbu.

⁽¹⁾ SL L 182, str. 1.

Tužba podnesena 31. ožujka 2014. – Europska komisija protiv Republike Latvije**(Predmet C-151/14)**

(2014/C 159/26)

*Jezik postupka: latvijski***Stranke***Tužitelj:* Europska komisija (zastupnici: I. Rubene i H. Stølbæk)*Tuženik:* Republika Latvija**Tužbeni zahtjev**

- zaključiti da javnobilježnička služba, kako je trenutno uređena u latvijskom pravnom poretku, ne predstavljaju izvršavanje javnih ovlasti države članice u smislu iznimke sadržane u članku 51. stavku 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i posljedično utvrditi da, kada je riječ o vezivanju imenovanja javnih bilježnika uz uvjet državljanstva, propisi Republike Latvije uvode diskriminaciju na temelju državljanstva koja je zabranjena člankom 49. Ugovora.
- utvrditi da je Republika Latvija povrijedila obveze koje ima na temelju članka 49. Ugovora time što je imenovanje javnih bilježnika vezala uz uvjet državljanstva.
- naložiti Republici Latviji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Komisija navodi da je propisivanje državljanstva kao uvjeta za pristup javnobilježničkom zanimanju diskriminatorno te da neproporcionalno ograničava slobodu poslovnog nastana. Na taj je način Republika Latvija povrijedila obveze koje ima na temelju članka 49. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

Komisija tvrdi da javnobilježnička služba, kako je uređena propisima Republike Latvije, po svojoj naravi nije povezana s izvršavanjem javnih ovlasti i da se, posljedično, propisivanje državljanstva kao uvjeta za pristup javnobilježničkom zanimanju ne može opravdati iznimkom predviđenom u članku 51. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

Žalba koju su 2. travnja 2014. podnijeli SKW Stahl-Metallurgie Holding AG, SKW Stahl-Metallurgie GmbH protiv presude Općeg suda (treće vijeće) od 23. siječnja 2014. u predmetu T-384/09, SKW Stahl-Metallurgie Holding AG, SKW Stahl-Metallurgie GmbH protiv Europske komisije

(Predmet C-154/14 P)

(2014/C 159/27)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Žalitelji: SKW Stahl-Metallurgie Holding AG, SKW Stahl-Metallurgie GmbH (zastupnici: Dr. A. Birnstiel i Dr. S. Janka, *Rechtsanwälte*)

Druge stranke u postupku: Gigaset AG, Europska komisija

Žalbeni zahtjev

Žalitelji od Suda zahtijevaju da:

1. pobijanu presudu u cijelosti ukine u dijelu u kojem se odbijaju tužbeni zahtjevi žalitelja, te tužbene zahtjeve istaknute u prvostupanjskom postupku u cijelosti usvoji;
2. podredno, djelomično ukine pobijanu presudu
3. nadalje podredno, pravično smanji iznos novčanih kazni koje su žaliteljima izrečene u članku 2. točkama (f) i (g) odluke Europske komisije o izricanju novčanih kazni od 22. srpnja 2009.;
4. nadalje podredno, pobijanu presudu ukine i predmet vrati Općem sudu;
5. protivniku žalitelja vezano za zahtjeve 1. do 4. naloži snošenje troškova postupka.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Žalitelji u osnovi ističu četiri žalbena razloga:

1. Presuda Općeg suda sadrži povedu prava te je treba ukinuti, iz razloga što ista zanemaruje činjenicu da je protivnik žalitelja u postupku za izricanje novčane kazne povrijedio bitna procesna prava žalitelja, kao što je pravo na saslušanje. Održavanjem na snazi ocjene protivnika žalitelja, Opći je sud povrijedio i načelo proporcionalnosti i zabranu anticipirane ocjene dokaza.
2. Nadalje, Opći je sud zanemario činjenicu da je protivnik žalitelja svojom odlukom i novčanim kaznama izrečenim većem broju zajednica prekršitelja, pogrešno primijenio članak 101. UFEU-a te povrijedio svoju obvezu obrazlaganja iz članka 296. UFEU-a, tako da je i Opći sud donio pogrešnu odluku u vezi primjene koncepta gospodarske cjeline i opsega zakonske obveze obrazlaganja.
3. Opći je sud svojom presudom osim toga povrijedio načelo transparentnosti sankcija i načelo individualnog odmjeravanja kazne i sankcije, time što je održao na snazi odluku protivnika žalitelja.